

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

Ο ΠΝΕΥΜΩΝ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

Κοσμογονία

ΔΙΑ ΤΗΝ ΩΡΑΙΑ μας Χαλκιδική διατίθενται και τα τελευταία χρόνια μεγάλα κονδύλια, ώστε να επιτευχθή ή τουριστική της ανάπτυξις και ή έν γένει πρόοδος. Παριστάμεθα καθημερινώς μάρτυρες μιᾶς ἀληθινῆς κοσμογονίας. Χρήματα πολλά τόσα, πού δέν ἐδόθησαν ἀπό τήν ἀπελευθέρωσιν. Δρόμοι (ὀδικό κύκλωμα Χαλκιδικῆς), ἐπιβλητικά δημόσια κτίρια, σχολεία, στάδια, λιμάνια, πλατείες, μεγάλες ξενοδοχειακές μονάδες και ἄλλα. Τά βλέπομε και τά καμαρώνομε.

Φάσμα

ΕΠΙΣΗΣ μέ τήν φορά, πού λαμβάνουν τά πράγματα, συντελείται προοδευτική ἀλλ' ἐξόχως ἐπικίνδυνος ἀπομόνωσις τοῦ Πολυγύρου και τῶν ἄλλων χωρίων τῆς κεντρικῆς Χαλκιδικῆς. Ὅπως εἶναι γνωστό, ὁ Πολύγυρος δέν ἔχει ἐνδοχώρα, δέν ἔχει ἀνεπτυγμένο ἐμπόριο, δέν ἔχει βιομηχανία. Ἡ οἰκονομία του στηρίζεται κυρίως στήν γεωργία, τήν κτηνοτροφία και τήν παροχή υπηρεσιῶν. Καί θά ἀτενίζη, διαν ὀλοκληρωθῆ τὸ ὀδικό κύκλωμα τῆς Χαλκιδικῆς, τὸ φάσμα τοῦ μαρασμοῦ και τῆς παρακμῆς.

Η ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ κ. ΣΤΑΜΟΥ

Οκ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΤΑΜΟΣ, πού ὑπρέτησεν ἐπί μακρὰ σειρά ἐτῶν στὸν Πολύγυρο και ἀργότερα στήν Κασσάνδρα και ἐμόρφωσε μέ τὸ ἦθος, τὸ παράδειγμα του και τήν θέρη τῆς ἑλληνοχριστιανικῆς του καρδίας γενεές παιδιῶν μας, ἔθεσε σὲ κυκλοφορία και τὸ νέο πῶνμά του «θρόλοι και παροδόσεις τῆς Κασσάνδρας». Διδακτικό και ἐξαιρετικῶς ὀφέλιμο τὸ βιβλίο τοῦτο κρατεῖ ἀδιάπτωτο τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ ἀναγνώστου. Εἶναι μία ἀκόμη πολύτιμος προσφορά τοῦ λαμπροῦ αὐτοῦ ἐκπαιδευτικοῦ στὰ ἑλληνικά γράμματα, ἀλλά κυρίως στήν ἀγαπημένη του Χαλκιδική.

Ὁ κ' Στάμος προσέφερεν ἀθορύβως πάμπολλες και ἀξιόλογες υπηρεσίες πρὸς τὸν τόπο μας και ὡς καθηγητῆς και γυμνασιάρχης και ἱεροκέρυξ, ἀλλά και ὡς συγγραφεὺς και ἀνθρωπος τοῦ πνεύματος. Ἡ εὐγνωμοσύνη μας εἶναι μεγάλη και οἱ εὐχαριστίες μας βαθύτατες.

Κορεσμός

ΚΡΑΓΔΑΙΑ τουριστική ἐξέλιξις, πού εἶχεν ἀναπόφευκτο συνέπεια τήν ἀλματώδη αὔξησιν κινήσεως ὀχημάτων στὰ ἐδάφη μας, ἔθεσε κατὰ τρόπο ὀμὸ και εὐθὺν ἓνα σοβαρὸ πρόβλημα. Κατὰ τὰ στοιχεῖα, πού παρέχει ἡ Χωροφυλακή, ἐκινήθησαν κατὰ τίς ἡμέρες τῆς αἰχμῆς στὸν νότιο δρόμο τὸ καλοκαίρι τοῦ 1970 περίπου 8.000 αὐτοκίνητα τὸ εἰκοσιτετράωρο. Κατὰ τὸ καλοκαίρι τοῦ 1971 ὁ ἀριθμὸς ἀνῆλθε σὲ 14.000 αὐτοκίνητα. Καί κατὰ τὸ ἐφετεινὸ καλοκαίρι ἐφθάσε στίς 23.000 αὐτοκίνητα περίπου. Οἱ προβλέψεις εἶναι ἰλιγγιώδεις. Ἐντὸς ἐλαχίστων ἐτῶν τὸ ὀδικό κύκλωμα θά ἔχη καταστῆ πλήρως ἀνεπαρκές νὰ ἐξυπηρετήσῃ τὸν αὐξανόμενον ἀριθμὸ τῶν τουριστῶν μας. Καί τότε τί θά γίνῃ;

Δρόμος

ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ, ἂν θέλῃ νὰ ἀποβοῦν διὰ μακρὰ σειρά ἐτῶν παραγωγικά γιὰ ἑκατομμύρια, πού διαθέτει διὰ τήν Χαλκιδική, εἶναι ὀποχρεωμένο νὰ κατασκευάσῃ νέο σύγχρονο δρόμο ἀπὸ τήν Θεσσαλονίκη πρὸς τὸν Πολύγυρο και δι' αὐτοῦ πρὸς τήν ἀνατολική Χαλκιδική και τήν Σιθωνία. Πρὶν φορτωθῆ και κορεσθῆ τὸ κύκλωμα. Πρὶν ἀρχίσουν οἱ ζημιές. Πρὶν ἀρχίσῃ και τοῦ Πολυγύρου ἡ κατιούσσα.

Τὸ θιγόμενο πρόβλημα εἶναι σοβαρὸ. Οἱ τεχνικοὶ ἡμποροῦν νὰ διατηροῦν ἐπιφυλάξεις. Ἡ πολιτικὴ Ἠγεσία ὀμως πρέπει νὰ βλέπῃ μακρὰ. Ὅπως ἀπαιτεῖ τὸ πνεῦμα τῶν καιρῶν. Ὁ δρόμος πρέπει νὰ γίνῃ. Ἀλλὰ νὰ γίνῃ μέ τήν ὄρα του. Διὰ νὰ μὴ τρέχωμε και δέν προφταίνομαστε.

Διότι ὀπωσδήποτε θά ΓΙΝῃ. Ὁ δρόμος αὐτὸς θά εἶναι ὁ πνεύμων τῆς Χαλκιδικῆς.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΝΑΤΑΣΙΣ

ΣΗΜΕΡΑ στήν Παλαιόχωρα τελεῖται μνημόσυνο ὕπερ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῶν 248 πατριῶτων τῶν σφαγιασθέντων ἀπὸ τοὺς ἐρυθροὺς δημίους. Μὲ ἀνατριχίλα θά γονατίσῃ ἡ ψυχὴ μας διὰ νὰ ἀποτίσῃ φόρο τιμῆς και εὐγνωμοσύνης πρὸς τίς σεπτές, σκιές τῶν μαρτύρων τῆς ἑλληνοχριστιανικῆς Ἰδέας. Καί ἀναπολοῦσα στιγμές ἐθνικῆς προδοσίας και κατασχύνῃς θά δώσῃ τὸν φοβερὸ και ἀπαράβατο ἑλληνικὸ ὄρκο ὅτι δέν θά λησμονῆσῃ τίς φρικαστικῆς ἐκεῖνες ἀνοσιουργήματα τῶν «κόκκινων λύκων».

Ἀνατεινομένη ἡ ἐθνικὴ μας ψυχὴ ἀπὸ τὸ μαρτύριο τῶν γενναίων προμάχων τῆς Ἐλευθερίας θά διατρανώσῃ σήμερα τήν πίστιν της πρὸς τοὺς πρωτεργάτες τῆς Ἀπριλιανῆς Ἐπαναστάσεως και θά ὀποσχεθῆ διαρκῆ προσπάθεια διὰ τήν δημιουργίαν τῆς Μεγάλῃς Ἑλλάδος.

Ο κ. ΚΩΝ. ΚΟΣΜΑΣ

ΟΥΠΟΥΡΓΟΣ παρὰ τῷ Πρωθυπουργῷ κ. Κωνσταντῖνος Ἀσλανίδης διώρισε διευθυντῆ τοῦ ἰδιαίτερου τοῦ Γραφείου τὸν συμπολίτη μας κ. Κωνσταντῖνο Κοσμά. Εἶναι γνωστός ὁ κ. Κοσμάς διὰ τίς ἱκανότητες και τὰ προσόντα του και τήν ἀγάπη πρὸς τὸν τόπο μας.

Ἡ ἐπιλογὴ κρίνεται ἐπιτυχῆς. Καί θά συντελέσῃ στήν εὐδῶσιν τῶν προσπαθειῶν τοῦ κ. Ὑπουργοῦ και τήν προώθησιν τῶν προβλημάτων τοῦ τόπου μας.

ΑΣ ΔΕΙΞΕΙ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ

Η ΕΦΗΜΕΡΙΣ «Σάν Πρές» τοῦ Κλήβελαντ τῶν Ἠνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς ἐδηοσίευσε τὴν 10 Αὐγούστου 1972 τὴν εἰδησιν μετὰ σχολίου ὅτι ὁ συμπολίτης μας Γεώργιος Βασιλείου Δαραβίγκας προήχθη σὲ διευθυντῆ τῶν ἐργαστηρίων ἐρεῦνης και ἀναπτύξεως, καθὼς και τῆς ὕπηρεσίας ἐλέγχου ποιότητος διὰ τὸ τμήμα τροφίμων και προσθετικῶν ὀυσιῶν τῶν ἐκεῖ ἐργαστασίων.

Τὸ σχόλιο εἶναι κολακευτικό και ἀναφέρεται στήν ὀπόλοιο ἀξιόλογο δραστηριότητα, πού ἔχει ἀναπτύξει πέρα ἀπὸ τὸν Ἀτλαντικὸ δ.κ. Δαραβίγκας.

Καί πάμπολλοι ἄλλοι Ἕλληνες μέ σπουδαῖες ἐπιδόσεις στοὺς ἐπιστημονικούς των τομεῖς ὕπάρχουν στήν Ἀμερική. Καί αὐτὸς ὁ υἱὸς τοῦ ἀειμνήστου Ἰδρυτοῦ τῆς Ἐφημερίδος μας κ. Χρήστος Γεροχρήστος, πού ἔχει τὸτο διακριθῆ. Δι' ὀλους αὐτοὺς ἡ σημερινὴ Ἑλλάς πρέπει νὰ ἐκδηλώσῃ ζωηρὸ ἐνδιαφέρον. Τόσους και τόσους μέχρι τώρα ἐπανεφέρε στίς ἐστίες των. Ὑπάρχουν και αὐτοί, πού σὲ τίποτε δέν ὀστεροῦν τῶν πρώτων' καμμιά φορὰ εἶναι και

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Κασσάνδρας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

«Ὁ ἐσπλαγνίσθη ἐπ' αὐτῆ και εἶπεν αὐτῆ μὴ κλατε» (Λ. 7.13)

πινος νοῦς νὰ παρακολουθῆσῃ τὸν Θεὸν και νὰ συλλάβῃ τὸ νόημα τῶν ἐνεργειῶν του!

Μὰ σύμφωνα μέ τήν φύσιν μας εἴμεθα φθαμετοί. Καί ἡ φθαρτότης δέν ἔχει ὀρισμένα περιθώρια δράσεως. Καί τὸ βρέφος και ὁ γέρον ὀπὸ τὸν αὐτὸν νόμον ὀπόκεινται. Τὸν νόμον τοῦ τέλους. Καί ἡ ἀφίξις τοῦ τέλους πρέπει νὰ εἶναι ἀπροσδιόριστη, ὀστε πάντοτε νὰ εἶναι ὁ καλὸς χριστιανὸς ἔτοιμος διὰ τὸ μοιραῖον ταξίδι. Πέρα τούτων ἡ θλίψις, ὁ στεναγμὸς, ὁ θρήνος εἶναι ἡ καλύτερα μέθοδος νὰ ὀψῶσῃ ὁ ἄνθρωπος τὸ ψυχικὸν του βλέμμα πρὸς τοὺς οὐρανοὺς, ὀ προσφύγῃ εἰς μίαν χαρακτηριστικὴν παρομοίωσιν.

Τὰ αὐτρα εἶναι ὀλοτελῶς ἀόρατα κατὰ τήν ἡ

μέραν. Ὅταν ὀμως τὸ ἡμερινὸν φῶς τὸ διαδεχθῆ τὸ νυκτερινὸν σκότος τότε σάν χρυσάκινα διαμάντια φαίνονται κεντημένα στὸν μαθρο καμβὰ τοῦ οὐρανοῦ. Κάτι παρόμοιον συνήθως συμβαίνει, και μέ τὸ πνευματικὸ σκότος, τὸν πόνον. Ὅσοι δέν ἔχουν τυφλωθῆ, ἀνακαλοῦπτον τὸν χρυσοκόμη οὐρανὸν τοῦ Θεοῦ. Ὑψοῦνται πνευματικῶς και ἀναζητοῦν τὸν Θεόν. Καί οἱ πειδὸ σῶφρονες ἀπὸ τοὺς πονοῦντας συνδέονται ἀρρήτως μέ τὸν Θεόν. Μήπως λίγους ἔως τώρα ὁ πόνος ὀδήγησε πρὸς τήν ὀσιότητα; Μήπως λίγους ἔως τώρα ἔχουν γίνῃ τέκνα τοῦ Θεοῦ ἐν πειθῷ; Ὁ πόνος εἶναι ὁ μαυροπίναξ ἐπὶ τοῦ ὀποίου γράφεται τὸ ὀνομα τοῦ Θεοῦ. Ὁ πόνος εἶναι τὸ ἔρεβος διὰ μέσου τοῦ ὀ

ποίου ὀδηγεῖται ὁ ἄνθρωπος πρὸς τήν θεῖαν βασιλείαν. «Γιὰ πολλῶν ἄλιψων δει ἡμᾶς εἰσελθεῖν εἰς τήν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.» Πρέπει νὰ δοκιμάσομε πολλὰς θλίψεις διὰ νὰ κρατηθοῦμε στὸ ὀρθὸ δρόμο, πού καταλήγει εἰς τήν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.» Ὅταν ὀλα εἶναι τερπνά, εὐχάριστα, πανειδαίμονα, χρυσορόδινα, ὁ Θεὸς λησμονῆται. Πρέπει νὰ εἶναι ὀρισμος κανένης στὸ χριστιανικὸ φρόνημα, πρέπει νὰ ἔχη μέσα τοῦ χριστιανῶν τῆς καρδίας διὰ νὰ μὴ χάσῃ τὸν ἄνωθεν ὀρισμένον δρόμον και περιπλανηθῆ εἰς τοὺς ἐφιαλτικὸς λειμῶνας και ἀνοηκῆπους τῆς ζωῆς. Δέν φαντάζομαι, ὅτι οἱ ἄνθρωποι, πού ἔχον εὐμαρεια, εὐδαιμονία, ἀφθόνως ὀλικὰς τέρψεις εἶναι περισσὸν κοντὰ εἰς τὸν Θεόν και τὰ πνευματικά ζητήματα, ὀσον εἶναι οἱ ἔχοντες λόγους λύπης και πόνον. Ἡ ὀλικὴ εὐτυχία ἀποθρασύνει τοὺς ἀδύνα-

Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα

Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα

Βαθύτατος οἶκτος κατέλαβε τὸν Κύριον. Ὁ ὀδυρμὸς τῆς μητρός, τὸ πλήθος τοῦ συμπάσχοντος λαοῦ, ἡ ἰδιότης τῆς θρηνοδοῦσης λόγῳ προηγουμένης χηρείας, ἡ στέρσις τώρα τέκνου μοῦγενοῦς και μόλις εἰσελθόντος εἰς τὸ ἔαρ τῆς ζωῆς, ἦτο φυσικὸν νὰ δονήσοῦν τὰ φιλόανθρωπα συναισθήματα τοῦ ὀσον οἰκτιρῖμονος Κυρίου. Ἐδῶ ὀμως κάθε εὐαίσθητη ψυχὴ θά ἐκφράσῃ τὴν ἀπορία. Διατί ἐπέτρεψεν ὁ Θεὸς λύπην ἐπὶ λύπης; Ἐχασε τὸν ἄνδρα τῆς. Γιατί νὰ χάσῃ και τὸ παιδί της τὸσον πρόωρα; Τί θά ἀπογίνῃ μιά ἔρημη γυναίκα και μητέρα σὴν κατάσταση της. Βεβαίως δέν ἡμποροῦμε νὰ γνωρίζομε τὰς αἰτίας τῶν ἐνεργειῶν τοῦ Θεοῦ. «Ὅς ἀνεξερεύνητα τὰ κρίματα αὐτοῦ και ἀνεξιχνίαστοι αἱ ὀδοὶ αὐτοῦ» λέγει ὁ θεῖος Παῦλος ἐν πνεύματι ἄγῳ. Πόσον ἐπάνῳ ἀπὸ κάθε ἀνθρωπίνην ἔρευναν εἶναι αἱ κρίσεις και ἀποφάσεις τοῦ Θεοῦ! Πόσον ἀδύνατος εἶναι ὁ ἀνθρώ-

ΕΚΕΙ ΟΠΟΥ Ο ΜΟΧΘΟΣ ΤΩΝ ΟΛΙΓΩΝ ΜΕΤΑΤΡΕΠΕΤΑΙ ΣΕ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ ΤΩΝ ΠΟΛΛΩΝ

«ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ» ΕΝΑ ΚΟΙΝΩΦΕΛΕΣ ΙΔΡΥΜΑ

Γράφαμε σέ προηγούμενο σημείωμά μας για τόν κύκλο δραστηριότητος και τά ενδιαφέροντα της 'Αγροτικής Τραπεζής της Ελλάδος. Είχαμε υποσχεθῆ νά ἐπανέλθουμε. Γηροῦμε σήμερα τήν ὑπόχρεσὴ μας.

Εἶναι γνωστὸ ἀπ' τὴ παλαιὰ ἱστορία τοῦ πατέρα, πού μὲ παράδειγμα τὸ δεμάτι ἀπὸ κληματα βρονες πού μιὰ—μιὰ τσα κίζονται, ἐνῶ πολλές μαζί δὲν σπᾶνε, ἔδωσε στὰ παιδιά τσου νά καταλάβουν πόσο ἀναγκαῖα εἶναι ἡ συνένωση τῶν δυνάμεων γιὰ τὴν ἐπιτυχία τοῦ ἐπιδικωμένου σκοποῦ καὶ τὴν ἀντιμετώπιση τῶν δυσκολιῶν πού ἐμφανίζονται στὴ ζωὴ.

Ξεκινώντας ἀπ' τὴ παραδειγματικὴ αὐτὴ ἀρχή, ἡ 'Αγροτικὴ Τράπεζα, ἀνέλαβε τὴ φροντίδα τῆς δραστηριότητος, καθοδηγήσεως καὶ ἐποπτείας τῶν Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν τῆς Χώρας.

Ἡ ἀρχὴ βέβαια εἶχε γίνῃ προτοῦ ἀκόμα ἰδρυθῆ ἡ ΑΤΕ μὰ οἱ Συνεταιρισμοὶ πού λειτουργοῦσαν, ἐκτὸς ἐλαχίστων περιπτώσεων, ἦταν ἀδιοργανωτοὶ μὲ καμμιὰ ἢ σχεδὸν καμμιὰ δραστηριότητα.

Τὸ ἔργο τῆς ἀναδιοργανώσεως τῶν λειτουργούντων Συνεταιρισμῶν καὶ ἡ ἰδρυση νέων, ἦταν τεράστιο ὄπως τεράστια ἦταν καὶ εἶναι ἡ προσπάθεια τῆς ΑΤΕ γιὰ τὴν ἐπιτυχία του.

Σήμερα λειτουργοῦν στὴ χώρα μας περί τις 7.500 (Συν)σμοὶ πού συγκροτοῦν 138 Ἐνώσεις, 10 Κεντρικὲς Ἐνώσεις καὶ τὴν Πανελλήνιο Συννομοσπονδία Ἐνώσεων Γεωργ. Συνε-

ταιρισμῶν, ἐνῶ ὑφίστανται καὶ λειτουργοῦν πέραν τούτων καὶ Κοινοπραξίαι, (Συν)καὶ καὶ Ἀνώνυμοι Ἐταιρεῖαι κλπ.

Καὶ μόνον νά σκεφθῆ καί τὸ πῶς οἱ μὲν καὶ οἱ ἄλλοι ἐπιτελεῖται γιὰ τὴ παρακολούθηση καὶ τὴν ἐποπτεία τῶν αὐτῶν τῶν Γεωργικῶν Ὄργανώσεων, θὰ κατανεμηθῆ ἀπὸ δέος μὰ καὶ ἀπὸ θαυμασμό γιὰ τὸ ἐπιτελούμενο καὶ στὸν τομέα τοῦτο, ἔργο τῆς 'Αγροτικῆς Τραπεζῆς.

Παράλληλα ὅμως μὲ τὴν ὀργάνωση τῶν Γεωργικῶν (Συν)σμῶν ἄρχισαν νά ἰδρύνονται καὶ γεωργικὲς βιομηχανίες, ἀπαραίτητες γιὰ τὴν μεταποίηση τῆς πρωτογενοῦς παραγωγῆς, τὴν τυποποίηση τῶν γεωργικῶν προϊόντων, τὴν κατάρτιση τῆς ἐλληνικῆς καὶ ξένης ἀγορᾶς καὶ φυσικὰ τὴν προστασία τῆς παραγωγῆς καὶ τὴν ἐξασφάλιση ἱκανοποιητικῶν τιμῶν στὰ προϊόντα τοῦ ἀγρότη. Ἔτσι μὲ φορεῖς τοὺς Συνεταιρισμοὺς καὶ ὅπου ἦταν ἀπαραίτητο, μὲ τὴν συμμαχοίαν τῆς ΑΤΕ οἱ Γεωργικὲς Συνεταιριστικὲς Βιομηχανίες ἀποτελοῦν σήμερα ἓνα δυναμικὸ στοιχεῖο μὲ πολλαπλῆς εὐνοῖας ἐπιπτώσεις στὴν οἰκονομία τοῦ Ἑλληνα ἀγρότη μὰ καὶ γενικώτερα στὴν ἐθνικὴ μας οἰκονομία.

Ἰδιαίτερα κατὰ τὰ τελευταῖα πέντε χρόνια, χάρις στὴν ἀπεριόριστη στήριξη τῆς Ἑθνικῆς Κυβερνήσεως γιὰ τὸν ἀγρότη, τὴν ἀμέριστο συμπαράσταση καὶ βοήθεια τῶν Γεωργικῶν Κρατικῶν Ὑπηρεσιῶν καὶ τὴν ἱεραποστολική, θάλεγε κανεὶς, πίστη τῆς 'Αγροτικῆς Τραπεζῆς, ὁ κλά-

δος τῶν Γεωργικῶν Βιομηχανιῶν πῆρε τέτοια ἔκταση καὶ εἶχε τόσο ἐντυπωσιακὰ ἀποτελέσματα πού δύσκολα συναντᾶ κανεὶς στίς ἀνά τὸ παρελθὸν καταβληθεῖσας προσπάθειες γιὰ τὴν μεταποίηση καὶ προστασία τῶν ἐλληνικῶν γεωργικῶν προϊόντων.

Μετὰ ἀπ' ὅλα αὐτά, θὰ μπορούσαμε νά ποῦμε πῶς ὀλοκληρώθηκε ὁ κύκλος τῶν δραστηριοτήτων τοῦ μεγάλου πιστωτικοῦ Ἰδρύματος πού ὀνομάζεται 'Αγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ελλάδος. Κάτι τέτοιο ὅμως θὰ ἔδινε μιὰ ὄχι σωστὴ εἰκόνα κι' ἐμεῖς ὅσοι θῆκαμε νά ἐνημερώσουμε τοὺς φίλους ἀναγνώστες δίνοντας μιὰ περιληπτικὴ μὲν, ὀλοκληρωμένη δὲ εἰκόνα τῆς ΑΤΕ.

Ἡ 'Αγροτικὴ Τράπεζα παρὰ τὰ τόσα καὶ τόσα καυτὰ θέματα πού μὲ περισσεῖα ἐπιτυχία ἀντιμετωπίζει, δὲν παύει νά εἶναι «Γράπεζα» καὶ φυσικὰ νά διεξάγη ὅλες τὶς τραπεζικὲς ἐργασίες.

Ἔτσι δέχεται καταθέσεις κάθε μορφῆς πού μάλιστα ἔχουν, σάν πρόσθετη ἀσφάλεια, τὴν ἐγγύηση τοῦ Κράτους. Ἔνα ἀκόμα ἀξιοπρόσεκτο σημεῖο πού κάνει ὄχι μόνον τοὺς ἀγρότες ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀστούς νά προτιμοῦν τὴν ΑΤΕ γιὰ τὶς καταθέσεις τους,

εἶναι καὶ τὸ ὅτι, στίς καταθέσεις Ταμιευτηρίου, δίδει τὸ μεγαλύτερο ἐπιτόκιο ἀπὸ κάθε ἄλλη Τράπεζα. Μὲ τὸ τρόπο αὐτὸ καὶ οἱ καταθέτες κερδοῦν ἀπολαμβάνοντας μεγαλύτερο ἐπιτόκιο καὶ πιστοδότηση τῆς παραγωγικῆς προσπάθειας τῶν ἀγροτῶν γίνεται πληρέστερη μὲ τὴν χρησιμοποίησιν αὐτῶν τῶν κεφαλαίων.

Ἀκόμα διενεργεῖ ἐμβάσματα σ' ἕλη τὴν χώρα, εἰσπράττει συναλλαγματικὰ καὶ ἄλλες ἀξίες φθάνοντας διὰ τοῦ ἐκτεταμένου δικτύου τῶν Ὑποκαταστημάτων ἧς καὶ στὸ πῶδ ἀκμαῖο σημεῖο τῆς Ελλάδος, 176 Ὑποκαταστήματα τῆς 'Αγροτικῆς Τραπεζῆς λειοῦργοῦν σήμερα στὸν ἐλληνικὸν χῶρον, πρόθυμα πάντα νά ἐξυπηρετήσουν καὶ νά διευκολύνουν γεωργοὺς καὶ κτηνοτρόφους, ἐλιεῖς καὶ δασεργάτες κι' ἀκόμη ὄλους ἐκείνους πού οἱ ἀνάγκες τους ἢ οἱ δυσλεῖες τους βρίσκονται μέσα στὸν ὅσον πλατὺ κύκλο τῶν δραστηριοτήτων τῆς. Τελειώνοντας θὰ θέλαμε γιὰ μιὰ ἀκόμα φορά νά οἰσούμε ὅτι χάρις στὰ γενναῖα μέτρα τῆς Ἑθνικῆς Κυβερνήσεως, τὶς ἀκάστες προσπάθειες τῶν Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας καὶ τὴν ἀπεριόριστη βοήθεια καὶ συμπαράσταση

τῆς 'Αγροτικῆς Τραπεζῆς, ὁ Ἑλληνας ἀγρότης (προσπέμπει πρὸς τὸ μέλλον μὲ τίσιοδοξία καὶ πίστη γιὰ ἓνα καλλίτερο αὔριο σῦνε

χῶς ἐξελισσόμενο, πού σύντομα θὰ τὸν κατατάξῃ πλάι στοὺς ἀγρότες τῶν προηγμένων χωρῶν τῆς Ἑυρώπης.

Ο ἥλιος στο σπίτι σας

ΜΕ ΤΟ ΟΛΛΑΝΔΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΕΩΣ

Novotherm

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΘΑΛΙΩΓΗ ΑΠΟΔΟΣΙΣ

ΥΠΕΡΑΥΤΟΜΑΤΟΝ

ΑΤΟΜΙΚΟ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ - ΤΖΑΚΙ!

50% φθηνότερο στὴν κατανάλωση ἀπὸ ὅποιοδήποτε ἄλλο καλοριφέρ

1/4 τῶν ἐξόδων τοῦ ἠλεκτρικοῦ καλοριφέρ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΝΤΟΣ 6 ΗΜΕΡΩΝ ΧΩΡΙΣ ΖΗΜΙΕΣ

Κατάλληλο γιὰ μονοκατοικίες, βίλες, διαμερίσματα, καταστήματα, γραφεῖα, ἐργαστήρια

ΕΓΓΥΗΣΙΣ Η ΠΟΛΥΧΡΟΝΗ ΠΕΙΡΑ ΜΑΣ ΚΑΙ ΟΙ ΕΚΑΤΟΝΤΑΔΕΣ ΤΩΝ ΠΕΛΑΤΩΝ ΜΑΣ

ΓΕΡΑΡΔΟΣ ΦΕΡΧΑΓΚΕΝ & ΥΙΟΙ Ο.Ε.
ΚΥΠΡΟΥ 60 ΠΛ. ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΤΗΛ. 878.024 - 852.891

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΤΣΑΜΟΥΡΗ
ΠΟΛΙΤ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ
ΜΕΛΕΤΑΙ—ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΑΡΝΑΙΑ τηλ. 2—31

ΒΑΣΙΛ. Α. ΜΑΥΡΟΥΔΗΣ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΥΧΟΣ ΠΑΝΕΠ. ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ
'Αγ. Σοφίας 22 4ος ὄροφος
Δέχεται καθ' ἐκάστην
ΤΗΛ. 61774
'Απὸ Ὁρας 8—2 καὶ 7—10

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Δ. ΚΟΝΤΟΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ

ΙΑΤΡΕΙΟΝ Κ. Παλαιολόγου 17 καὶ Ἐγνατία γωνία (πλησίον Καμάρας)
Τηλ. Ἰατρείου 22—032
Τηλ. οἰκίας 25—314

Δέχεται καὶ ἠσφαλισμένους τοῦ Δημοσίου
Ὁραὶ ἐπισκέψεως 1—2 καὶ 5—8 μ.μ.
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΩΡ. Ν. ΑΓΙΟΜΑΜΙΤΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
ΦΥΜΑΤΙΟΛΟΓΟΣ

Διευθυντῆς Κλ. Κ.Ν.Θ.Β.Ε
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ

Τηλ. Ἰατρείου 72—403

ΕΓΝΑΤΙΑΣ 104
(Στάσις Ἁγίας Σοφίας)
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΜΑΡΙΑ ΠΙΠΕΡΚΟΥ ΓΙΑΝΝΑΚΟΥΔΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ—ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ

Γωνία, Ἐγνατία
Στεφάνου Τάττη 12
(Ἐναντι Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Αθανασίου)
Γηλέφωνα—οἰκίας 65—562
Ἰατρείου 65—774
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΩΤΟ - ΡΙΝΟ - ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ-ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΟΠΛΗΣΜΕΝΗ

ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ

Λιδάκτορος Πανεπιστημίου TURINGEM Δ Γερμανίας

ΠΡΑΣΑΚΑΚΗ 2 ΓΩΝΙΑ Πλατεία Ἁγ. Σοφίας
ΤΗΛ. 73—963—ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΔΕΧΕΤΑΙ: Ἠσφαλισμένους ὄλων τῶν Ταμείων (πλὴν Ι.Κ.Α.)

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
ΘΕΣ/ΝΙΚΗΣ-ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ - ΣΕΡΡΩΝ-ΚΙΛΙΚΙΣ

Γ. Π. ΜΕΛΕΤΟΠΟΥΛΟΣ-ΘΩ. ΣΑΒΒΑΤΙΔΗΣ Ο.Ε.
ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΑΤΟΜΙΚΩΝ-ΚΕΝΤΡΙΚΩΝ ΘΕΡΜΑΝΣΕΩΣ
Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΑΡ 3-4^{ος} ΟΡΟΦΟΣ ΤΗ 52 7793
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ
ΚΟΙΝΟΥ Ν. ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ 22-276

'Αφοι **ΤΣΑΓΚΑΡΗ**
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΘΕΟΔΩΡΑ Σ. ΖΗΣΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Δέχεται καθ' ἐκάστην ἀπὸ 8—1 καὶ 5—730'

Εἰς τὸ νέον ὑπερσύγχρονον ἱατρεῖον τῆς

Μὲ ἀκτίνες **X**
ΟΠΙΣΘΕΝ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΔΙΚΑΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΝΑΠΗΡΩΝ

Η ΕΙΣΗΓΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. Θ. ΣΙΩΖΟΥ

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ
ΕΒΔΟΜΑΘΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ
Μέλος της Ένώσεως Ι. Δ. Ε. Ε. Τ. Β. Ε.
... ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ ...

Προσφάτως το Ύπουργετον Παιδείας δέν έδέχετο νά έγγραφή καθ' ύπέρβασιν εις τās άνωτάτας σχολάς τέκνα αναπήρων καί θυμάτων πολέμου. Το θέμα ήχθη υπό των ένδιαφερομένων εις τήν Συμβουλευτικήν Έπιτροπήν. Ταύτης ό πρόεδρος άνέθεσε τήν εισήγησιν εις τόν εκπρόσωπόν μας κ. Θεοχάρη Σιώζου.

Κατωτέρω παραθέτομεν όλόκληρον τήν εισήγησιν, λόγω του ένδιαφερόντός της, τήν όποίαν ό κ. Σιώζος κατά τήν συζήτησιν του θέματος εις τήν Ολομέλειαν ένεχειρίσεν εις τόν Ύπουργόν Παιδείας κ. Ν. Γκαντώναν.

«Ενώπιον ήμών τίθεται τό έρώτημα, άν είναι δυνατή ή εισαγωγή καθ' ύπέρβασιν εις τās άνωτάτας σχολάς του Κράτους τέκνων άνωπών καί θυμάτων πολέμου καί των έξομοιουμένων ειρηνικής περιόδου. Το Ύπουργετον Παιδείας απεφάνθη ότι δέν είται έφικτή βάσει του κρατούντος νομικού καθεστώτος ή ίκανοποίησις αυτού του αίτήματος.

4.—Η προβλέπουσα τήν καθ' ύπέρβασιν εισαγωγήν διάταξις δέν έφηρμόσθη μέχρι τουδε εις μεγάλην έκτασιν, όσπε βάσιμος νά ύποστηρίζεται ότι άπεδουναυώθη αύτη καί 5.—Δέν δικαιολογείται ήθική υπογρέσις της Πολιτείας νά παραχώρησιν έν άκόμη προνόμιον ύπέρ της αναπηρικής τάξεως εις τόν χώρον της Παιδείας, έφ' όσον τόσα άλλα έχει χορηγήσει.

Α.—Είται νομικώς άβάσιμος ή άποψις του Ύπουργου Παιδείας ότι δέν είται έφικτή ή καθ' ύπέρβασιν εισαγωγή μετά τό Ν. Δ. 237/1969 καί τό ΒΔ 4'2/71. Το πρώτον νομοθέτημα παρέχει τήν έξουσιοδότησιν εις τό άρμόδιον όργανον ρυθμίσεως του θέματος της έν γένει εισαγωγής καθ' ύπέρβασιν εις τās άνωτάτας σχολάς. Το δεύτερον τό όποϊον έπικαλείται ή άλλη πλευρά, απέφυγε ν' ασχοληθί με τό θέμα τουτο.

εις οτανδήποτε σχολήν, άλλην εκείνης εις ήν έπέτυγον. 'Εφ' όσον λοιπόν τό τελευτάιον τουτο νομοθέτημα δέν όρίζει άλλως, πώς ήμπορεί νά ύποστηριχθί σοβαρώς ότι καταργήθη ή περι εισαγωγής καθ' ύπέρβασιν διάταξις του βασικού αναπηρικού νόμου; 'Αλλωστε καί τό νεώτερον πάντων νομοθέτημα, τό 1044/1971 Ν Δ., όρίζει έν άρθρω 3 ότι «εύεργετήματα, παρεχόμενα υπό έτέρων διατάξεων της κειμένης νομοθεσίας, δέν θίγονται διά του παρόντος». Καί εις τό άρθρω 30 η τως όρίζει «καταργούνται τά άρθρω 1 έως 29, 92, 96 καί 97 του ΑΝ 1324/1942...». 'Αλλά τήν διάταξιν του άρθρω 45, ήτις προβλέπει τήν καθ' ύπέρβασιν εισαγωγήν τέκνων αναπήρων καί θυμάτων πολέμου εις τās άνωτάτας σχολάς, δέν θίγει.

1.—'Η Πολιτεία έξωμοίωσε τά τέκνα των άνωπών καί θυμάτων της ειρηνικής περιόδου πρός τά αντίστοιχα των τουτο πόλεμου. Διατί; 2.—Τήν ίδίαν πρόνοιαν έλαβε καί διά τά τέκνα των άγωνιστών έθνικής αντιστάσεως. Διατί; 3.—Διά προσφάτου νομοθέτηματος ώρισε ρητός, έκδηλώσασα έναντίωσιν πρός τήν διδομένην υπό του Ύπουργείου Παιδείας έομνησίαν, τήν δυνατότητα εισαγωγής καθ' ύπέρβασιν εις τās στρατιωτικών σχολών έναντι των άνωπών, ωστε νά καθισταται εύχερης ή εισαγωγή καί μη άξιώς; 'Εξ αυτών όμως καταφαίνεται ότι τάσις της σημερινής Πολιτείας είναι νά διευρύνη καί ένισχύση τά παρεχόμενα εύεργετήματα καί όχι νά καταργήση ή περιορίση ταυτα.

Β.—Οι καθ' ύπέρβασιν εισαγόμενοι δέν εισέρχονται ως ύπεστηριχθη από τον φεγγίτην. Ζημιώνουν τουλάχιστον επίδοσιν, τήν όποίαν θα έδει νά έξασφαλίση ό τελευταίος έπιτυχόντες. Γ.—Ούδεις άδικείται. Διότι ή Πολιτεία όρίζει εκ των προτέρων τον όριμόν των εισακτών. Πάντες ούτοι έγγράφονται κανονικώς. Οι πέραν του όριθμού τουτου ούδέν δικαίωμα απέκτησαν, ωστε με τήν εισαγωγήν ύψηφών εκ διαφόρων κατηγοριών νά άπολέσουν τουτο. 'Απλώς έξακολουθούν νά διατηρούν τήν θέσιν καί τήν σειράν των. Δ.—'Η μη έφαρμογή της σχετικής διατάξεως εις σοβαράν έκτασιν όφειλεται προφανώς εις πραγματικούς λόγους. Διότι οι σημερινοί πατέρες ήσαν κατά τήν διάρκειαν των τελευταίων έθνικών μας άγώνων μειώρες. Καί σήμερα απέκτησαν τέκνα αύτης της ηλικίας εις τήν διεκδικήσιν των παρεχομένων εύεργετημάτων. Τουτο δέν σημαίνει ότι έπαυσε καί νά ίσχύη ή σχετική διάταξις. Ε.—'Αλλ' επειδή καί με τά ταυτα είναι δυνατόν

νά μη πεισθί ή έτέρα πλευρά νά δεχθί τήν όρθότητα της άπόψεως ταύτης, είμαι ύποχρεωμένος νά διευρύνω τήν θέσιν μου. Το Σύνταγμα της Έπανάστασεως όρίζει έν άρθρω 26 «... 'Ανάπηροι πολέμου ως καί χήραι καί όρφανά των έν πολέμω πεσόντων τυγχάνουν ειδικής μερίμνης του Κράτους...». 'Εξ αυτού καταφαίνεται ότι ή Έπανάστατημένη Έλλάς, πέραν της εύγνωμοσύνης της πρός τους άκρωτηριασμένους αδελφούς μας, έπιδιώκει τήν ύλοποίησιν μιας έξιδιασμένης μεταχειρίσεως τουτων. Διότι ούτοι έθεμελίωσαν επί των έθνικών μας έπάλλεξον διά του τιμιού των αίματος τό μεγαλειον καί τήν δόξαν της Φυλής μας καί έξησφώλισαν εις ήμάς Έλευθερίαν, Τιμήν καί Έλληνοχριστιανισμόν. Συνεπώς επί των ήθικών κατειθυντηρίων γραμμών, τās όποιās χαράσσει ή συνταγματική έπιταγή καί έντός των δυνατοτήτων, τās όπο ως παρεχει ό κανονισμός λειτουργίας του Σώματος, προτεινώ πρός κάλυψιν καί της αντιλεγούσης πλευράς νά καταστή έφικτή ή καθ' ύπέρβασιν εισαγωγή εις τās άνωτάτας σχολάς του Κράτους των τέκνων των άνωπών καί θυμάτων πολέμου κλπ διά συμπληρώσεως ή τροποποίησεως της κειμένης νομοθεσίας.»

ΑΠΩΛΕΣΘΗ κυνηγετικός κίων εκ της αυλής της οικίας μου, χρώματος μαύρου με καφέ στίγματα στο στήθος κοιλιαν, κεφαλήν, ηλικίας 7 έτών ακούων εις τό όνομα 'Αζόρ. Το άριστερό πίσω πόδι πίσχει από άγγύλωσιν (τροίποδον). Παρακαλείται ό γνωρίζων νά ειδοποιήσιν τόν Νικ. Βαφειδην εις Νικήτην Χαλκίης.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ διαμερίσματα εις τό κέντρο της πόλεως. Πληροφορίαι εις άδελφούς Μαύρου τηλ. 22-193 Πολύγυρος.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έλαιών εις θέσιν Μάλτα, στρέμματα 12 μεγάλα. Πληροφορία 'Ηλιαν Γ. Τσάτσηρον Πολύγυρον.

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΚΑΚΛΑΜΑΝΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ 'Αγίας Σοφίας 39 3ος Όροφος 'Ανωθεν Ζαχαροπλαστείου

ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ Τηλεφ. 61-951 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΚΩΝΣΤ. ΤΖΕΛΕΠΗΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΔΙΔΑΚΤΩΡ Πανεπιστημίου Πλατ. 'Αριστοτέλους 7 ΤΗΛ. 72 270-73.114 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΙΩΑΝ. ΑΝΤ. ΤΣΑΝΗΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ 'Ανωθεν Γραφείων ΔΕΗ Ν. ΜΟΥΔΑΝΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΑΜΠΕΛΑΣ ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ 'Ιδιωτ. Μαιευτήριον «ΑΗΤΩ» Βασ. Όλγας 57 (Στάσις Σχ. Τυφλών) Τηλεφ. 833 921-833 922-833 923 Οικία Πλ. 'Ιπποδρόμου 21 Τηλ. 29-671-33-743

ΚΩΝ. ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ ΙΑΤΡΟΣ ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ Καστροεσίου 8 (πλατεία 'Αγ. Σοφίας) ΤΗΛ. 38-679 Δέχεται 12-2 και 5-8 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΣΤΕΡΟΣ Δ. ΧΑΣΙΩΤΗΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ Μεγ. 'Αλεξάνδρου 11 Τηλ. 78-388 Θεσσαλονίκη

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΧΑΙ'DΩ Α. ΤΑΜΠΑΛΗ ΑΛΕΙΑΙ-ΜΕΛΕΤΑΙ-ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΤΕΧΝ. ΕΡΓΩΝ ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΝΕΑ ΜΟΥΔΑΝΙΑ ΕΝΑΝΤΙ ΠΑΡΚΟΥ ΤΗΛ. Γραφείον 21-612 Οικία 2-736

ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ Ν. ΚΑΤΣΑΜΟΥΡΗ ΕΞ ΑΡΝΑΙΑΣ Χειρ. Όδοντίατρος ΑΚΤΙΝΕΣ Χ Γωνία 'Αγνώστου Στρατιώτου ΜΗΤΣΑΙΩΝ 1 (Πλατεία Δικαστηρίων) Τηλ. 32-179

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΛΙΝΗΣ ΙΑΤΡΟΣ Χειρουργός-Ότορινολαρυγγολόγος 'Εγνατία 151 - Τηλφ. 72-393 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΠΙΝΕΤΕ «ΔΟΥΜΠΙΑ,, Το μεταλλικό νερό «ΔΟΥΜΠΙΑ» είναι άριστο. Έχει αξιόλογες θεραπευτικές ιδιότητες. Χαρίζει υγεία, δροσιά, απόλαυσιν Οί Έλληνες τό προτιμούν, διότι ένδεικνυται διά:

'Υπερχλωρυδρία, υπερσθενική γαστρίτιδα, Στομαχικά έλκη, Άρθρίτιδα, λίθους ουρικού όξέος, ψαμμίασιν, χρόνιον, κατάρροιν της κύστεως, φλεγμονώδη χολοκυστίτιδα, ήπατίτιδες, δυσπεψίες, χρόνικόν έντερικόν κατάρροιν, τοξικά έξιδρώματα ύπεζωκότος, δερματικά έξανθήματα, διαταραχές συστάσεως αίματος καί σχηματισμού όστών, χοιράδωσιν ραχίτιδα, όστεομαλάκυσιν, όξέων νεφρητικών, ήπατικών διαταραχών κλπ. ΠΙΝΕΤΕ τό άσυναγώνιστο Χαλκιδικικό μεταλλικό νερό ΔΟΥΜΠΙΑ

ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ Ν. ΚΑΤΣΑΜΟΥΡΗ ΕΞ ΑΡΝΑΙΑΣ Χειρ. Όδοντίατρος ΑΚΤΙΝΕΣ Χ Γωνία 'Αγνώστου Στρατιώτου ΜΗΤΣΑΙΩΝ 1 (Πλατεία Δικαστηρίων) Τηλ. 32-179

ΓΑΛΑΝΗΣ ΖΑΧΑΡΙΑΣ ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ 'Ιατρείον Βενιζέλου 49 ΤΗΛ. 64-913 Κατοικία Βενιζέλου 53 ΤΗΛ. 76-425 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΚΑΖΗΣ ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ 'Ιατρείον μετά ηλεκτροεγκεφαλογράφου Καρόλου Ντήλ 30 Τηλεφ. 74-794 79-063 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΑΡΑΒΕΛΟΣ Είδικός παθολόγος 'Επιμελήτης Δημοτικού Νοσοκομείου Μετέφερε τό Ιατρείον του Μεγάλου 'Αλεξάνδρου (Τοιμική) 89 Στάσις διαγώνιος Τηλ 73-114 Δέχεται 12-2-5-8 Θεσσαλονίκη

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ Β. ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ Συκιά Χαλκιδικής

